



HIGH LEVEL CONFERENCE
URBAN SUSTAINABILITY
AND INTEGRATED
URBAN REGENERATION
IN EUROPE

Policies, Programmes and Best Practices

26-27TH APRIL 2010 IFEMA Feria de Madrid Madrid•Spain

“LAS POLÍTICAS DE CIUDAD Y LA REGENERACIÓN URBANA EN FRANCIA”

Sr. D. Pascal Florentin

Subsecretario general para desarrollo urbano y social
Ministerio de Trabajo, de Relaciones Sociales, de la
Familia, de la Solidaridad y de la Ciudad
Francia



Con la colaboración de:

Fundación **BBVA**

Secrétariat général à la Ville

LA POLITIQUE DE LA VILLE

(Politica en favor de las zonas urbanas con dificultades)

Pascal Florentin

Secretario General adjunto

Madrid

El 26 y 27 de Abril de 2010

INTRODUCCION

- Una riqueza semántica...pero un objetivo claro : reducir las desigualdades sociales y las diferencias entre los territorios.
- Una presentación en 4 etapas :
 - Referencias históricas
 - Los principios
 - Las herramientas
 - Los actores institucionales

1-Referencias históricas

1977 :

- Primeras medidas para hacer frente a la crisis : « Habitat et Vie Sociale » (vivienda y vida social)

1990 :

- Nominación de un ministro en cargo de la « Politique de la Ville » (Política en favor de las zonas urbanas en dificultades)

1993 :

- Lanzamiento de los « contrats de ville » (contratos de ciudad)

1- Referencias históricas

2003:

- Creación del PNRU, *Programme National de Rénovation Urbaine* (Programa Nacional de Rehabilitación Urbana) y de la ANRU, *Agence Nationale de Rénovation Urbaine* (Agencia Nacional por la Rehabilitación Urbana)
- Creación del ONZUS, *Observatoire National des Zones Urbaine Sensibles* (Observatorio Nacional de las zonas urbanas en dificultad)

2006 :

- Creación de la ACSE, *Agence Nationale de Cohésion Sociale* (Agencia Nacional de Cohesión Social)

2- LOS PRINCIPIOS

2.1 Una política

- Mixidad social, solidaridad y democracia

2.2...interministerial

- Movilización de los medios de “derecho común” de los ministerios : salud, empleo, educación, seguridad, familia, transporte, vivienda
- CIV, *Comité Interministériel des Villes* (Comité Interministerial de las ciudades) : seguimiento regular del trabajo de los ministerios

2- LOS PRINCIPIOS

2.3 ...que actúa sobre los territorios prioritarios : ZUS, *Zones Urbaines Sensibles* (Zonas Urbanas en dificultad)

- 751 ZUS : 4,7 millones de habitantes en ZUS
- Dificultades específicas :
 - . Paro
 - . Ingreso
 - . Vivienda
 - . Escolaridad

2- LOS PRINCIPIOS

2.4 Con medios financieros significativos

- Presupuestos específicos:
 - ANRU : 40 mil millones € para 10 años
 - ACSE : 400 millones al año
- Derecho común de los ministerios
- Exoneraciones de impuestos para las empresas implantadas en ZFU : 400 millones de euros al año
- DSU, Dotation de Solidarité Urbaine (Dotación de Solidaridad Urbana): 600 millones para 5 años

3- LAS HERRAMIENTAS

3.1 Un marco contractual : los CUCS, *Contrats Urbains de Cohésion Sociale* (Contratos Urbanos de Cohesión Social)

- *Una elaboración colectiva*
 - que toma en cuenta la organización territorial
(22 regiones, 100 departamentos, 36 600 municipios)
 - Cooperación ampliada : elaborada por el prefecto y el alcalde pero firmada por los arrendadores sociales, cajas de subsidios familiares (497 CUCS et 2500 barrios)

3- LAS HERRAMIENTAS

- Las principales características del CUCS

- un marco global y no un contrato jurídico
- que se apoya en:
 - un proyecto urbano de cohesión social
(diagnóstico/objetivos/acciones)
 - Programas de acción plurianuales
- y que integra modalidades de evaluación y de seguimiento

3- LAS HERRAMIENTAS

3.2 Las prioridades temáticas de los CUCS

▪ Empleo y desarrollo económico

- Contrato de autonomía
- Creación de actividades
- ZFU, *Zone Franche Urbaine* (Zona de exoneración para las empresas)

▪ Medidas para la educación y la enseñanza superior

- Acompañamiento educativo
- Proyecto de éxito educativo
- Internados de excelencia

3- LAS HERRAMIENTAS

▪ La rehabilitación y la conexión de los barrios

- Mejorar los servicios de transporte público clásicos
- Desarrollar proyectos específicos adaptados a las necesidades de movilidad de los habitantes
- Promover la gestión urbana de proximidad

▪ La prevención de la delincuencia

- Reinforzar la presencia policial y mejorar el diálogo policía/habitantes
- Favorizar la mediación social
- Desarrollar la videovigilancia

3- LAS HERRAMIENTAS

3.3 La rehabilitación urbana

Programme national de rénovation urbaine (PNRU),
Programa nacional de rehabilitación urbana

- Origen
- El ANRU
- Los objetivos

3- LAS HERRAMIENTAS

Balance de los proyectos de rehabilitación urbana

- Elementos cuantitativos :

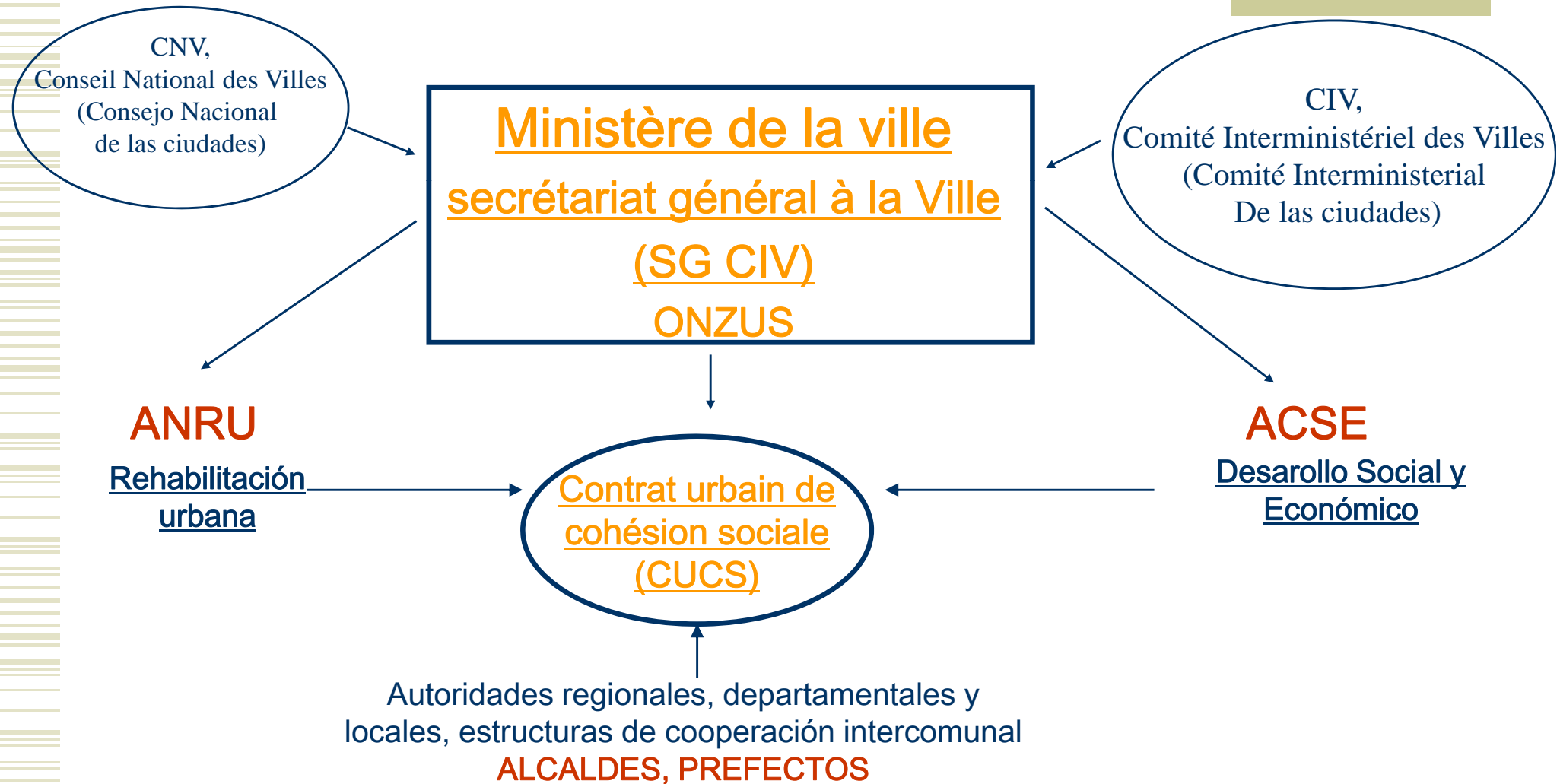
485 barrios ; 3,3 Millones de habitantes ; rehabilitación

- Evaluación :

Los criterios de evaluación

El comité de evaluación y de seguimiento (CES)

4-LOS ACTORES INSTITUCIONALES



4- CONCLUSIÓN

- **2 exigencias que permanecen :**
 - Integrar las secciones sociales y urbanas
 - Evaluar el impacto de las políticas públicas sobre los barrios.

LA POLITIQUE DE LA VILLE

- ◆ Para profundizar, algunas páginas informativas
 - <http://www.ville.gouv.fr>
 - <http://sig.ville.gouv.fr>
 - <http://www.anru.fr>
 - <http://www.lacse.fr>
 - <http://www.espoir-banlieues.fr/>

Graciás por su atención